



info-NIVEAU

Niveau des Grands Lacs et du Saint-Laurent

Volume 17, Numéro 8

Le 6 août 2009

Invitation

Les conseils internationaux de contrôle du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Niagara vous invitent à participer à des activités d'information du public qui auront lieu à la mi-septembre.

Téléconférence publique du Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent

Le Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent tiendra une téléconférence publique le 15 septembre prochain de 18 h 45 à 20 h 30, HAE, sur la régularisation des débits sortants et des niveaux d'eau dans le réseau hydrographique du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent. Vous pouvez

participer à cette réunion en personne ou par téléphone.

Vous pouvez participer à la téléconférence en composant l'un des numéros sans frais suivants :

1-866-200-5973 (français)

1-866-200-5980 (anglais)

entre 18 h 45 et 18 h 55.

Veillez mentionner le **Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent** au téléphoniste.

Vous pouvez aussi assister à la réunion en personne au **Centre des Jardins botaniques royaux**, situé au 680 Plains Road West, Burlington (Ontario), près de la frontière séparant Burlington de Hamilton.

Vous devrez télécharger les documents de la réunion à partir du site Web du Conseil à **www.islrbc.org**. Toutes les mises à jour seront affichées sur le site d'ici le 11 septembre.

Veillez prendre note qu'il y aura une brève période de discussion, de 18 h 45 à 19 h, sur les lieux de la réunion, aux Jardins botaniques royaux, pour relever les préoccupations locales. L'exposé du Conseil commencera à 19 h et sera entendu tant par les participants sur place que par les personnes qui seront au téléphone. À la suite de l'exposé, les participants sur place et au téléphone pourront passer des commentaires et poser des questions.

(suite à la page suivante)

Information sur les niveaux d'eau dans les Grands Lacs

Lac	Niveau moyen mensuel en juillet 2009		Niveau au début d'août 2009	
	Comparativement à la moyenne mensuelle (1918-2008)	Comparativement à l'année dernière	Comparativement à la moyenne au début du mois (1918-2008)	Comparativement à l'année dernière
Supérieur	17 cm de moins	7 cm de moins	18 cm de moins	8 cm de moins
Michigan-Huron	15 cm de moins	20 cm de plus	14 cm de moins	18 cm de plus
Sainte-Claire	5 cm de plus	12 cm de plus	6 cm de plus	12 cm de plus
Érié	11 cm de plus	7 cm de plus	10 cm de plus	8 cm de plus
Ontario	13 cm de plus	même	15 cm de plus	4 cm de moins

Les questions et commentaires doivent être adressés à :

Gail R. Faveri
Secrétaire, section
canadienne
Conseil international de
contrôle du fleuve Saint-
Laurent
C.P. 5050
867 Lakeshore Road
Burlington (Ontario) L7R 4A6
Tél. : 905-336-6007
Courriel :
Gail.Faveri@ec.gc.ca

Soirée portes ouvertes du Conseil international de contrôle de la rivière Niagara

Le Conseil international de
contrôle de la rivière Niagara
tiendra une soirée portes
ouvertes le mercredi 16
septembre 2009. Cette
activité commencera à
19 h 30 dans la salle
Burgoyne du St. Catharines
Museum, situé au Welland

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Chuck Southam
Enjeux frontaliers de l'eau
P.O. Box 5050
867, Lakeshore Road
Burlington (Ontario) L7R 4A6
Tél. : (905) 336-4580
Courrier électronique :
water.levels@ec.gc.ca
<http://www.on.ec.gc.ca/greatlakes/>

David Fay
Bureau de la régularisation des
Grands Lacs et du Saint-Laurent
111, rue Water Est
Cornwall (Ontario) K6H 6S2
Tél. (613) 938-5725

Info-NIVEAU/LEVELnews est publié
par le Groupe des enjeux frontaliers
de l'eau d'Environnement Canada -
Ontario. Vous pouvez en reproduire
le contenu, mais nous aimerions que
vous citiez la source. N'hésitez pas à
nous faire parvenir vos
commentaires et vos demandes de
renseignements.

Rédacteur, Chuck Southam
Also available in English

Grands Lacs - Précipitations en juillet *

* Pourcentage de la moyenne à long terme pour juillet

Bassin des Grands Lacs	92%	Lac Érié	105%
Lac Supérieur	80%	(y compris le lac Sainte-Claire)	
Lacs Michigan-Huron	89%	Lac Ontario	119%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.

Canals Centre, 1932 Welland
Canals Parkway
(anciennement la Government
Road), St. Catharines
(Ontario).

Cette soirée portes ouvertes
vise à informer le public des
activités actuelles du Conseil
et à entendre les
commentaires et suggestions
du public sur le travail du
Conseil. De plus, on donnera
des renseignements sur le
fonctionnement de l'estacade
à glace du lac Érié-rivière du
Niagara, la révision de la
jauge de l'avenue Ashland
servant à déterminer le débit
des chutes Niagara et les
niveaux d'eau actuels des
Grands Lacs.

La soirée a été prévue de
manière à encourager un
dialogue ouvert entre les
participants. Des affiches
seront installées et des
documents d'information
offerts. Les discussions
devraient porter
principalement sur la
responsabilité du Conseil par
rapport aux questions qui
touchent le débit et le niveau
de la rivière Niagara. Des
représentants du Conseil
répondront aux

préoccupations et aux
questions lorsqu'ils seront en
mesure de le faire, et
prendront note des points
concernant le Conseil qui ne
pourront pas être
complètement réglés pendant
la soirée afin d'en assurer le
suivi, au besoin.

Pour obtenir des
renseignements
supplémentaires,
communiquez avec :
Len Falkiner
Secrétaire, section
canadienne
Conseil international de
contrôle de la rivière Niagara
C.P. 5050
867 Lakeshore Road
Burlington (Ontario) L7R 4A6
Tél. : 905-336-4947
Courriel :
Len.Falkiner@ec.gc.ca

Prévisions sur six mois

Pour connaître tous les
niveaux d'eau probables de
chacun des Grands Lacs et
du lac St. Clair au cours des
six prochains mois, veuillez
consulter l'édition de
juillet 2009 du Bulletin de
niveaux d'eau mensuels dans
le site suivant :
[http://www.waterlevels.
gc.ca/C&A/tidal_f.html](http://www.waterlevels.gc.ca/C&A/tidal_f.html).

Débits sortants des Grands Lacs – juillet *

* Pourcentage de la moyenne à long terme pour juillet

Lac Supérieur	85%	Lac Érié	103%
Lac Huron	95%	Lac Ontario	106%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.